**International Journal of American Linguistics**

**Style for the formatting of interlinearized linguistic examples**

Interlinearized examples in *IJAL* must be numbered sequentially throughout the paper using the numbering system shown below. Interlinearization must be provided for examples in languages other than English, Spanish, or other major European languages. The first (data) line of interlinearized examples is in roman (not italic) type.

The *IJAL* style for interlinearized examples adheres roughly to the Leipzig glossing rules, with a few important differences indicated below by an asterisk (*). *IJAL* does not require the use of or favour the Leipzig abbreviation set. Authors are welcome to use any reasonably transparent abbreviations as long as these are defined in the paper. For issues not directly dealt with here, authors are encouraged to consult the Leipzig rules (http://www.eva.mpg.de/lingua/resources/glossing-rules.php) or to contact the editors.

Data may be presented in three- or four-line format. While, for the sake of completeness, we encourage the use of four-line format, we recognize that for reasons of space, or for languages where morphophonemics is not an issue, three-line format may be a reasonable choice for some authors. Both systems are illustrated below.

Three-line format  
(1a)  ?u–gʷəč–əd →čəxʷ  →ti →sqʷəbay?

PFV–look.for–ICS →2SG.SUB →SPEC →dog

“You looked for the dog.’” (Hess 1993:16)

(1b)  hay laχ–du–b=ɑxʷ →tiʔiɬ tu=ʔə tiʔiɬ sčətxʷəd

then remember–DC-PASS=now  PR  DIST  fish.hawk

(2)  tiʔiɬ  tu=s=cut–t–əb=s  →ʔaɬnap–is

DIST  PAST=NM=speak–ICS–PASS=3PO  PR  DIST  black.bear

‘Then Fish Hawk remembers what Bear said to him.’

(lit. ‘Then Bear’s past speaking is remembered by Fish Hawk.’)  (Hess 1993:194, line 46)

Nuxalk

(2)  ‘aňnap–is=k*=c’

know–3SG.OBJ:3SG.SUB=QTV=now  DISTAL:NFEM=baby=DIST:DEM

(3)  wa=s=k*acta–tu–m  x=ti=man=ɬ

PROX:PL=NM=name–CS–3SG:PASS  PR=PROX:NFEM=father=1PL.PO

‘The baby knew what he had been named by our father.’  (Davis and Saunders 1980:108, line 12)

Four-line format

Upper Necaix Totonac

(3a)  katama:wә=м nakištәkatkәn

ka–tamәː=–ʔiː=–w  nak=kin–ʃtkát–kәn

OPT–lie.down–DEB=1PL.SUB  LOC=1PO–sleeping.mat–PL.PO

‘Let’s lie down on our sleeping mats!’

(3b)  a:jtzanә: xli:lh’a:nәnkәn

әxtsanә:  çiwiː  iʃ–li–f’qː=nan–kan

long.ago  rock  PAST–INST–plough–DTRNS–INF

‘Long ago they ploughed with rocks.’

---

Updated May 24, 2017